

Spínací zásuvka s časovačem
theben
Obj. č. 46 97 57

Vážený zákazníku,

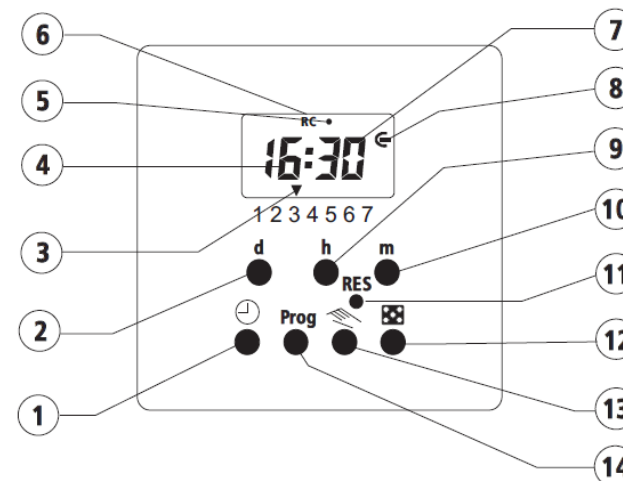
děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup programovatelné spínací zásuvky.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst.


Účel použití

Spínací zásuvka časovačem slouží pro spínání připojených spotřebičů s použitím týdenního programu nebo programu s náhodným spínáním (Random). Verze **eltimo 020 s DCF** navíc umožňuje příjem časového signálu DCF-77 a automatické nastavení a zobrazení naprosto přesného času s funkcí změny letního času.

Popis a ovládací prvky


- 1 Nastavení aktuálního času **Time** (symbol analogových hodin)
- 2 Nastavení dne v týdnu „d“
- 3 ▼ Ukazatel aktuálního dne v týdnu (1 = pondělí, 2 = úterý...)
- 4 Zobrazení aktuálního času (hodin)
- 5 Indikátor letního a zimního času (symbol slunce = letní čas, sněhová vločka = zimní čas)
- 6 Indikátor **RC** (bliká během vyhledávání a příjmu časového DCF signálu, pouze modely DCF)
- 7 Zobrazení aktuálního času (minut)
- 8 Indikátor provozního stavu On / Off nebo režim trvalého zapnutí / vypnutí
- 9 Nastavení hodin „h“
- 10 Nastavení minut „m“
- 11 **RES** reset systému / Uvedení do továrních hodnot
- 12 Aktivace programu „Random“ (symbol hrací kostky)
- 13 Manuální a přímé ovládání zásuvky (zapnutí nebo vypnutí)
- 14 Programovací tlačítko **Prog** / Procházení seznamem programů

Uvedení do provozu
Model eltimo 020 s DCF


Aby nedošlo k rušení příjmu časového DCF signálu, neinstalujte do blízkosti spínací zásuvky žádná jiná elektronická zařízení (například počítače, mobilní telefony a podobně).

K příjmu časového signálu dochází zcela automaticky po připojení spínací zásuvky do elektrické sítě. Po úspěšném přijetí signálu je pak zásuvka okamžitě připravena k dalšímu provozu.


1. Připojte spínací zásuvku (**model eltimo 020 s DCF**) do pevně instalované a uzemněné elektrické zásuvky.
2. Během příjmu DCF signálu bude na displeji blikat příslušný indikátor „RC“. Během několika dalších minut se na displeji zobrazí naprosto přesný čas. Indikátor „RC“ přitom přestane blikat.

Pokud nedojde k úspěšnému přijetí časového DCF signálu, musíte na spínací zásuvce nastavit čas manuálně. Více k tomuto tématu naleznete v části „Manuální nastavení času“ tohoto návodu.

Úvedení do provozu

Bez použití funkce automatického přechodu z letního času na zimní (model eltimo 020 s)

A) Týdenní program


1. Stiskněte tlačítko **RES** (11).
2. Pomocí tlačítka pro manuální spínání  (13) vyberte volbu **no**.
3. Nastavení potvrďte stiskem tlačítka **Prog**.
4. Stiskněte a i nadále přidrže stisknuté tlačítko **Time** (1).
5. Pomocí tlačítka **d** (2) přejděte na aktuální den v týdnu (1 = pondělí, 2 = úterý...)
6. Pomocí tlačítek **h** (9) a **m** (10) nastavte aktuální čas.
7. Nyní uvolněte tlačítko **Time** (1).

B) Denní program

Při nastavení denního spínacího programu postupujte obdobně jako při nastavení týdenního programu, vyjma kroku pod pořadovým číslem 5.

Použití funkce automatického přechodu z letního času na zimní (model eltimo 020 s)

Konfigurace	Začátek letního času	Začátek zimního času	Oblast použití
dat do 12/95	Poslední neděle v březnu	Poslední neděle v září	EU
dat 1 od 1/96	Poslední neděle v březnu	Poslední neděle v září	EU
dat 2	Poslední neděle v březnu	4. neděle v říjnu	Pouze pro GBR
dat 3	1. neděle v dubnu	Poslední neděle v říjnu	Pro severní Ameriku
no	Bez časové korekce	Bez časové korekce	-

1. Stiskněte tlačítko **RES** (11).
2. Pomocí tlačítka  (13) vyberte požadovaný časový blok (například „dat 1“).
3. Výběr potvrďte stiskem tlačítka **Prog** (14).
4. Pomocí tlačítka **d** (2) nastavte aktuální rok.
5. Nastavený rok uložte stiskem tlačítka **Prog** (14).
6. Znovu pomocí tlačítka **d** (2) nastavte den.
7. Tlačítkem **m** (10) nastavte měsíc.
8. Nastavení uložte stiskem tlačítka **Prog** (14).
9. Pro použití dalšího nastavení stiskněte a i nadále přidrže stisknuté tlačítko **Time** (1).

A) Použití týdenního programu

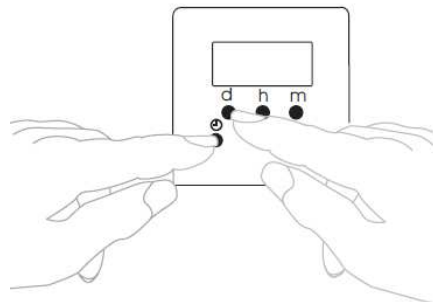
Poznámka: Čas pro sepnutí zásuvky můžete nastavit individuálně pro každý den v týdnu.

10. Krátce stiskněte tlačítko **d** (2). Systém automaticky použije aktuální den v týdnu.
11. Pomocí tlačítek **h** (9) a **m** (10) nastavte aktuální čas.
12. Nyní uvolněte tlačítko **Time** (1).

B) Použití denního programu

Poznámka: Při tomto výběru bude docházet ke spínání zásuvky každý den ve stejných časech.

Při nastavení denního spínacího programu postupujte obdobně jako při nastavení týdenního programu, vyjma kroku pod pořadovým číslem 10.

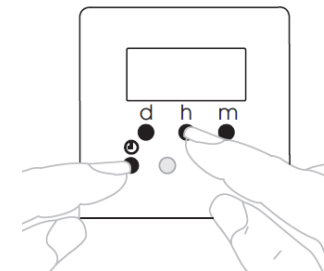


Manuální nastavení času

Modely 020 s / 020 s DCF

1. Stiskněte a i nadále přidrže stisknuté tlačítko **Time** (1).
2. Pomocí tlačítek **h** (9) a **m** (10) nastavte aktuální čas. Pomocí tlačítka **d** (2) nastavte aktuální den (pouze pro modely eltimo 020 s DCF)
3. Nyní uvolněte tlačítko **Time** (1).

Pravidelný a opakovaný příjem časového DCF signálu probíhá během noci. Zobrazení přesného času na displeji spínací zásuvky se tak může projevit až během následujícího dne.



Programování

Modely eltimo 020 s a 020 s DCF

A) Týdenní program

Před začátkem programování musíte zásuvku uvést do provozu v souladu s pokyny uvedenými v předchozí části návodu. Spínací časy můžete nastavit individuálně pro každý den v týdnu.

Naprogramování času pro sepnutí (Symbol  / On)

1. Stiskněte tlačítko **Prog** (14).
2. Pomocí tlačítka **d** (2) vyberte den pro sepnutí zásuvky.
3. Nastavení potvrďte stiskem tlačítka **Prog** (14).

Obdobným způsobem můžete vybrat i určitý blok dnů v týdnu (například od pondělí do pátku 1 – 5). Opakujte tak postup podle kroků 2. a 3. dokud indikátor nepřejde k výběru dnů v bloku „1 – 5“.

4. Pomocí tlačítek **h** (9) a **m** (10) nastavte čas pro sepnutí zásuvky.
5. Nastavení uložte stiskem tlačítka **Prog** (14).

Naprogramování času pro vypnutí spínací zásuvky

6. Pomocí tlačítka pro manuální ovládání  (13) vyberte symbol **C** (Off).
7. Pro nastavení času vypnutí zásuvky postupujte obdobně jako krocích 2 – 5 pro sepnutí.

B) Denní program

Před začátkem programování musíte zásuvku uvést do provozu v souladu s pokyny uvedenými v předchozích částech návodu. Naprogramujte časy pro spínání v jednotlivých dnech obdobně jako při programování týdenních časů pro spínání, vyjma kroků 2 a 3.

Zobrazení uložených programů

Modely 020 s / 020 s DCF

1. Opakovaným stiskem tlačítka **Prog** (14) můžete procházet v seznamu všech uložených programů.

Návrat do režimu automatického ovládání zásuvky

2. Stiskněte tlačítko **Time** (1).

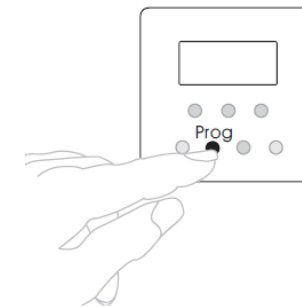
Editace stávajícího programu

Modely 020 s / 020 s DCF

A) Týdenní program

Změna v nastavení času pro spínání (bez provedení změny ve výběru určitého dne):

1. Prostřednictvím tlačítka **Prog** (14) přejděte na spínací čas, který hodláte upravovat.
2. Pro změnu v nastavení času použijte tlačítek **h** (9) a **m** (10).
3. Nastavení uložte stiskem tlačítka **Prog** (14).

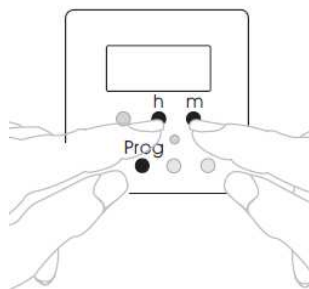


Změna v nastavení (výběr jiného dne):

1. Prostřednictvím tlačítka **Prog** (14) přejděte na spínací čas, u něhož hodláte provádět určité změny.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **d** (2), dokud nezačne kurzor ▼ blikat.
3. Přesuňte kurzor ▼ nad vybraný den.
4. Nastavení potvrďte stiskem tlačítka **Prog** (14).

Příklad: Pro zapnutí osvětlení ve dnech od pondělí do pátku přemístěte kurzor nad blok „1 – 5“.

5. V případě potřeby vyberte i jiný spínací blok.
6. Nastavení uložte stiskem tlačítka **Prog** (14).



B) Denní program

1. Prostřednictvím tlačítka **Prog** (14) přejděte na program, u něhož hodláte provádět změny.
2. Spínací čas upravte pomocí tlačítek **h** (9) a **m** (10).
3. Nastavení potvrďte stiskem tlačítka **Prog** (14).

Odstranění spínacího programu

Modely 020 s a 020 s DCF

Odstranění jednotlivého programu:


1. Pomocí tlačítka **Prog** (14) přejděte na vybraný spínací čas.
2. Současným stiskem tlačítek **h** (9) a **m** (10) dojde k odstranění vybraného času.


Odstranění všech programů:


1. Po současném stisku tlačítek **d** (2), **h** (9) a **m** (10) dojde k odstranění všech spínacích programů uložených v interní paměti.

Manuální zapnutí / vypnutí zásuvky

Modely 020 s / 020 s DCF


1. Stiskněte tlačítko  (13). Tím dojde k manuálnímu zapnutí spínací zásuvky. V případě, že předtím byla zásuvka zapnutá, dojde naopak k jejímu vypnutí.


 = zásuvka je zapnutá (On)


 = zásuvka je vypnutá (Off)

Trvalé zapnutí / vypnutí zásuvky


Modely 020 s / 020 s DCF

1. Stiskněte a i nadále přidržte stisknuté tlačítko **m** (10) a následně pomocí tlačítka  (13) zásuvku trvale buď zapnete nebo vypnete. Aktuální provozní režim bude na displeji zásuvky indikován prostřednictvím příslušného symbolu.

Symbol  = trvalé zapnutí (On)

Symbol  = trvalé vypnutí (Off)

Deaktivace režimu pro trvalé zapnutí / vypnutí zásuvky

Stiskněte a i nadále přidržte stisknuté tlačítko **m** (10). Opakovaně stiskněte tlačítko  (13) dokud symbol „●“ nezmizí z displeje.

Použití programu pro náhodné spínání „Random“

Modely 020 s a 020 s DCF

Tato spínací zásuvka a její systém disponuje programem, který aktivuje a deaktivuje zásuvku v náhodně vybraných časech. Pro aktivaci programu „Random“ postupujte následovně:

Stiskněte a přidržte tlačítko „Random“ (12) po dobu 3 sekund, dokud na displeji nezačne blikat symbol hrací kostky. Tím došlo k aktivaci programu se spínáním v náhodně vybraných časech. Stejným způsobem tento program i deaktivujete. Po deaktivaci programu symbol hrací kostky z displeje zmizí.

Program „Holiday“

Modely 020 s a 020 s DCF

Tento program je určen pro použití například během prázdnin nebo dovolené.

V nastaveném intervalu pak nedojde k sepnutí této zásuvky.

Konec tohoto programu je pak o půlnoci vybraného dne.

1. Stiskněte a přidržte stisknuté tlačítko **h** (9).
2. Pomocí tlačítka **d** (2) vyberte den pro začátek spuštění tohoto programu.
3. Tlačítkem **m** (10) nastavte interval pro trvání programu.

Deaktivace programu „Holiday“

1. Stiskněte a přidržte stisknuté tlačítko **h** (9) a poté pomocí tlačítek **d** (2) a **m** (10) nastavte hodnoty „00 00“.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do spínací zásuvky. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro spínací zásuvky.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Typ programu	denní / týdenní
Provozní napětí	230 V ± 10 %, 50 Hz
Max. spínaná zátěž	16 (2) 230 V AC
Časová základna	řízená krystalem (model 020 s), DCF (model 020 s DCF)
Interní paměť	36 slotů (model 020 s), 33 slotů (model 020 s DCF)
Nejkratší čas pro sepnutí	1 minuta
Přesnost (model řízený krystalem)	≤ ± 1 s / den při teplotě +20 °C
Výkonová rezerva	NiMH akumulátor, 500 hodin při teplotě +20 °C
Podmínky provozu	teplota -10 až +40 °C, vnitřní a suché prostory
Třída ochrany	II v souladu s normou EN 60730-1
Ochrana	IP 20 v souladu s normou EN 60529
Třída energetické účinnosti	EFF1 v souladu s normou EN 60730-1 a 60730-2-7



Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

REI/11/2017